



CIRCULAIRE N° 001/2015/BCC/DSBR

**RELATIVE A LA REMISE DES SITUATIONS COMPTABLES PERIODIQUES PAR
LES ETABLISSEMENTS DE CREDIT EN APPLICATION DU REGLEMENT N°
006/2015/BCC/DSBR**

Vu la Loi 80-08 du 26 juin 1980 relative à la monnaie et au rôle de la Banque Centrale des Comores dans le contrôle des banques et des établissements financiers, du crédit et des changes ;

Vu la Loi 13-003/AU portant réglementation des activités bancaires et financières, en ses articles 26, 29, 46 et 103 ;

Vu la loi 12-008/AU du 28 juin 2012 portant lutte contre le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme ;

Vu la Loi 12-011/AU du 26 juin 2012 portant réglementation et organisation du crédit-bail ;

Vu le règlement relatif aux situations comptables périodiques à remettre par les établissements de crédit, en son article 1^{er};

LE GOUVERNEUR DE LA BANQUE CENTRALE DES COMORES ;

Fixe les règles relatives à la remise des situations comptables périodiques par les établissements de crédit.

Article 1^{er}.- Une situation comptable conforme au modèle joint en annexe est établie mensuellement par les établissements de crédit.

Article 2.- Un compte de résultats annuel présenté selon le modèle prévu en annexe est établi annuellement par tous les établissements assujettis.

Article 3.- Le non-respect du dépôt des états déclaratifs exigé aux articles 1^{er} et 2 est passible des sanctions prévue par la Loi 13-003/AU, notamment en ses articles 61, 62, 63, 64, 65 et 66.

Article 5.- La présente circulaire annule et remplace la Circulaire N°001/2009/COB du 26 janvier 2009.

Elle entre en vigueur à compter de sa date de signature.

Moroni, le 28 janvier 2015

Mzé Abdou Mohamed Chanfiou

Place de France. BP 405 MORONI

TEL : (269) 773 18 14 - (269) 773 10 02 – FAX : (269) 773 03 49


E-mail : secretariat@banque-comores.km

Site : www.banque-comores.km

ETABLISSEMENT DECLARANT:
SITUATION COMPTABLE AU :

Nom de l'établissement
ij/mmi/aaaa

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
3	ACTIF		Francs comorciens						
30	TRESORERIE ET INTERBANCAIRE	Provl/mont.	R	NR	R	NR	R	NR	TOTAL
301	Caisse	-	-	-	-	-	-	-	-
302	Banque Centrale								-
303	Tresor Public								-
304	Comptes ordinaires (BIF)								-
3041	Banques	-	-	-	-	-	-	-	-
3042	IFD								-
3043	Intermediaires Financiers (dont Assurances)								-
3044	Autres Etablissements Financiers								-
305	Comptes et prêts à terme (BIF)	-	-	-	-	-	-	-	-
3051	Banques								-
3052	IFD								-
3053	Intermediaires Financiers (dont Assurances)								-
3054	Autres Etablissements Financiers								-
306	Comptes affectés BIF (prov credoc)	-	-	-	-	-	-	-	-
3061	Banques								-
3062	IFD								-
3063	Intermediaires Financiers (dont Assurances)								-
3064	Autres Etablissements Financiers								-
307	Valeurs reçues en pension/achat term								-
31	CREDITS A LA CLIENTELE								-
311	Comptes débiteurs	-	-	-	-	-	-	-	-
3111	Tresor Public	-	-	-	-	-	-	-	-
3112	Organismes gov.								-
3113	Administration Locale								-
3114	Entreprises publiques								-
3115	Entreprises privées								-
3116	Particuliers								-
3117	Autres (Organismes non Lucratifs)								-
312	Créances commerciales	-	-	-	-	-	-	-	-
3121	Entreprises publiques	-	-	-	-	-	-	-	-
3122	Entreprises privées								-
313	Crédits à court terme (<1an)	-	-	-	-	-	-	-	-
3131	Tresor Public	-	-	-	-	-	-	-	-
3132	Organismes gov.								-
3133	Administration Locale								-
3134	Entreprises publiques								-
3135	Entreprises privées								-
3136	Particuliers								-
3137	Autres (Organismes non Lucratifs)								-
3138	Comptes d'utilisation des preis								-
314	Crédits à moyen terme (1 à 5 ans)	-	-	-	-	-	-	-	-
3141	Tresor Public	-	-	-	-	-	-	-	-
3142	Organismes gov.								-
3143	Administration Locale								-
3144	Entreprises publiques								-
3145	Entreprises privées								-
3146	Particuliers								-
3147	Autres (Organismes non Lucratifs)								-
315	Crédits à long terme (>5 ans)	-	-	-	-	-	-	-	-
3151	Tresor Public	-	-	-	-	-	-	-	-
3152	Organismes gov.								-
3153	Administration Locale								-
3154	Entreprises publiques								-
3155	Entreprises privées								-
3156	Particuliers								-
3157	Autres (Organismes non Lucratifs)								-

[illegible]

A	B	C	D	E	F	G	H	J
	PASSIF	Francs comoriens		Zone franc	Monnaies étrangères	Hors zone franc		
4	TRESORERIE ET INTERBANCAIRE	R	NR	R	NR	R	NR	TOTAL
40	Trésor Public	-	-	-	-	-	-	-
401	Trésor Public	-	-	-	-	-	-	-
402	Comptes ordinaires(BIF)	-	-	-	-	-	-	-
403	Comptes ordinaires(BIF)	-	-	-	-	-	-	-
4031	Comptes ordinaires(BIF)	-	-	-	-	-	-	-
4032	IFD	-	-	-	-	-	-	-
4033	IFD	-	-	-	-	-	-	-
4034	Intermédiaires Financiers (dont Assurances)	-	-	-	-	-	-	-
404	Autres Etablissements Financiers	-	-	-	-	-	-	-
4041	Comptes et emprunts à terme(BIF)	-	-	-	-	-	-	-
4042	Comptes et emprunts à terme(BIF)	-	-	-	-	-	-	-
4043	IFD	-	-	-	-	-	-	-
4044	Intermédiaires Financiers (dont Assurances)	-	-	-	-	-	-	-
405	Autres Etablissements Financiers	-	-	-	-	-	-	-
406	Valeurs données en pension	-	-	-	-	-	-	-
406	Autres financements (org. internal)	-	-	-	-	-	-	-
41	DEPOTS DE LA CLIENTELE	-	-	-	-	-	-	-
411	Comptes ordinaires créditeurs	-	-	-	-	-	-	-
4111	Trésor Public	-	-	-	-	-	-	-
4112	Organismes gouv.	-	-	-	-	-	-	-
4113	Administration Locale	-	-	-	-	-	-	-
4114	Entreprises publiques	-	-	-	-	-	-	-
4115	Entreprises privées	-	-	-	-	-	-	-
4116	Particuliers	-	-	-	-	-	-	-
4117	Autres (Organismes non lucratifs)	-	-	-	-	-	-	-
412	Comptes d'épargne réglementés (Livrets)	-	-	-	-	-	-	-
4121	Particuliers	-	-	-	-	-	-	-
4122	Autres (Organismes non lucratifs)	-	-	-	-	-	-	-
413	Autres comptes d'épargne (PEL, PEE, CEL)	-	-	-	-	-	-	-
414	Comptes à terme	-	-	-	-	-	-	-
4141	Trésor Public	-	-	-	-	-	-	-
4142	Organismes gouv.	-	-	-	-	-	-	-
4143	Administration Locale	-	-	-	-	-	-	-
4144	Entreprises publiques	-	-	-	-	-	-	-
4145	Entreprises privées	-	-	-	-	-	-	-
4146	Particuliers	-	-	-	-	-	-	-
4147	Autres (Organismes non lucratifs)	-	-	-	-	-	-	-
415	Bons de caisse	-	-	-	-	-	-	-
416	Comptes bloqués (credoc, ded, part)	-	-	-	-	-	-	-
417	Autres sommes dues à la clientèle	-	-	-	-	-	-	-
42	TITRES ET DIVERS	-	-	-	-	-	-	-
421	Titres de créances négociables	-	-	-	-	-	-	-
422	Obligations	-	-	-	-	-	-	-
423	Créditeurs divers	-	-	-	-	-	-	-
424	Comptes de régularisation	-	-	-	-	-	-	-
425	Comptes exigibles après encaiss.	-	-	-	-	-	-	-
426	Opérations/ compte de tiers	-	-	-	-	-	-	-
427	Cpte liaison interiégre	-	-	-	-	-	-	-
43	PROVISIONS ET CAPITAUX PROPRES	-	-	-	-	-	-	-
431	Provisions pour risques et charges	-	-	-	-	-	-	-
432	Prov à caractère de réserves (FRBG)	-	-	-	-	-	-	-
433	Fonds de garantie et assurance	-	-	-	-	-	-	-
434	Dotations, subventions	-	-	-	-	-	-	-
435	Réserves (leg.stat. extraor)	-	-	-	-	-	-	-
436	Capital	-	-	-	-	-	-	-
437	Report à nouveau	-	-	-	-	-	-	-
44	Résultat en instance d'approbation	-	-	-	-	-	-	-
45	Produits de l'exercice	-	-	-	-	-	-	-
46	Résultat net	-	-	-	-	-	-	-
47	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-
3C4	Compte	-	-	-	-	-	-	-

A	B	C	D	E	F	G	H	J
	B							
5	HORS BILAN							
50	Engagements reçus de BIF et autres organismes internat.	Francs comoriens			Zone franc			
501	Accords de refinancement reçus	R	NR	R	NR	R	NR	
502	Cautions, avais, engagements, acceptat							
503	Autres garanties							
51	Engagements faveur de Banq Instit. fin.							
511	Accords de refinancement donnés							
512	Cautions, avais, endos, acceptations							
513	Autres garanties(credo,...)							
52	Engagements en faveur clientèle							
521	Credits confirmés non utilisés							
522	Garanties de crédits distribués par d'autres etabl.							
523	Ouvertures de crédits documentaires							
524	Cautions, obligations cautionnées							
525	Autres garanties ou engag. faveur de la clientèle							
53	Opérations de change							
531	Change au comptant							
5311	Francs KMF. à recevoir contre devises à livrer							
5312	Francs KMF. à livrer contre devises à recevoir							
5313	Devises à livrer contre devises à recevoir							
532	Prêts et emprunts en devises							
5321	Devises prêtées non encore livrées							
5322	Devises empruntées non encore reçues							
533	Change à terme							
5331	Francs KMF. à recevoir contre devises à livrer							
5332	Francs KMF. à livrer contre devises à recevoir							
5333	Devises à livrer contre devises à recevoir							
534	Dépôts de valeurs							
5341	Titres en dépôt (clientèle)							
5342	Autres							
535	Comptes d'encaissement							

COMPTES DE RESULTAT NORMALISE

Nom de l'établissement :

Date d'arrêté:

codes	CHARGES	montants
1	CHARGES D'EXPLOITATION BANCAIRE	
2		-
3	Charges sur opération de trésorerie et interbancaire	-
4	Intérêts	-
4.1	Banque Centrale	=
4.2	Comptes ordinaires créditeurs	
4.3	Comptes et emprunts à terme	
4.4	Valeurs données en pension	
4.5	Autres intérêts	
5	Commissions	
6		
7	Charges sur opération avec la clientèle	
8	Intérêts	-
8.1	Comptes ordinaires créditeurs	-
8.2	Comptes d'épargne réglementés (livret)	
8.3	Autres comptes et Plans d'épargne (CEL, PEE ...)	
8.4	Comptes créditeurs à terme	
8.5	Bons de caisse	
8.6	Autres intérêts (cptes bloq: credoc, ded, part. Autres som due clientèle)	
9	Commissions	
10		
11	Charges sur opération sur titres (y compris commissions)	
12		
13	Charges sur opérat° de crédit bail et assimilées et de locat° simple	
14		
15	Charges sur dette subord. Et fds publ et affectés	
16		
17	Charges sur opérations de change	
18		
19	Charges sur opération de hors bilan	-
19.1	Charges sur engagement de financement	
19.2	Charges sur engagement de garantie	
19.3	Charges sur engagement sur titres	
19.4	Charges sur instruments financiers à terme	
20		
21	Charges sur prestation de services financières	
22		
23	Autres charges d'exploitation bancaire	
24		
25	CHARGE DE PERSONNEL	
26		
27	IMPOTS ET TAXES	
28		
29	CHARGES DIVERSES D'EXPLOITATION	
30		
31	DOTATIONS DU FRBG	
32		
33	DOTATIONS AUX AMORT. PROV. SUR IMMO. INCORP. ET CORP.	
34		
35	DOTATIONS AUX PROV. ET PERTES SUR CREANCES IRRECUP	-
35.1	Dotations aux prov. sur créances douteuses	
35.2	Dotations aux prov pour dépréciat° du portefeuille titre et opér diverses	
35.3	Dotations aux prov pour risques et charges	
35.4	Dotations aux prov réglementées	
35.5	Pertes sur créances irrécup.	
36		
37	CHARGES EXCEPTIONNELLES	
38		
39	IMPOTS SUR LES BENEFICES	
40		
41	BENEFICES	
42		
43	TOTAL DES CHARGES	-

Codes	PRODUITS	Motants
1	PRODUITS D'EXPLOITATION BANCAIRE	0
2		
3	Produits sur opération de trésorerie et interbancaire	0
4	Intérêts	0
4.1	Banque Centrale	
4.2	Comptes ordinaires débiteurs	
4.3	Comptes et prêts à terme	
4.4	Valeurs reçues en pension	
4.5	Autres intérêts	
4.6	Intérêts sur créances douteuses	
5	Commissions	
6		
7	Produits sur opérations avec la clientèle	0
8	Intérêts	
8.1	Créances commerciales et crédits à la clientèle	
8.2	Prêts à la clientèle financière	
8.3	Valeurs reçues en pension	
8.4	Comptes ordinaires débiteurs	
8.5	Autres intérêts	
9	Commissions	
10		
11	Produits sur opération sur titres (y compris commissions)	
12		
13	Produits sur opérat° de crédit bail et assimilées et opér locat° simple	
14		
15	Produits sur prêts subord.	
16		
17	Produits sur opérations de change (gains, commissions)	
18		
19	Produit sur opérations de hors bilan	0
19.1	Produits engagement de financement	
19.2	Produits engagement de garantie	
19.3	Produits engagement sur titres	
19.4	Produits instruments financiers à terme	
19.5	Produits sur autres engagements donnés	
20		
21	Produit sur prestation de services financiers	
22		
23	Autres produits d'exploitation bancaire	
24		
25	PRODUIT DIVERS D'EXPLOITATION	
26		
27	REPRISE DU FONDS POUR RISQUES BANCAIRES GENERAUX(FRBG)	
28		
29	REPRISES DE PROV.ET RECUP. SUR CREANCE AMORTIE	0
29.1	Reprise de prov sur créance douteuses	
29.2	Reprise de prov pour dépréciation du portefeuille titre et opér diverses	
29.3	Reprises de prov pour risques et charges	
29.4	Reprise de prov réglementées	
29.5	Recupération sur créances amorties	
29.6	Autres	
30		
31	PRODUITS EXCEPTIONNEL	
32		
33	PERTES	
34		
35	TOTAL DES PRODUITS	0